

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

**5 MARS 2014**

**PROCÈS-VERBAL** de la **SÉANCE ORDINAIRE** du comité administratif / commission d'aménagement, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, le **MERCREDI 5 MARS 2014, à 17 h (5 h pm)**, à laquelle :

**SONT PRÉSENTS :**

Les conseillers de comté :

M<sup>me</sup> Carmen Rivard , mairesse de Nédélec  
et préfète suppléante de la MRCT  
M. Bruno Boyer , maire de Belleterre  
M. Daniel Barrette , maire de Laverlochère  
M. Simon Gélinas , maire de Lorrainville  
M<sup>me</sup> Nicole Rochon , mairesse de Témiscaming

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE :**

M. Arnaud Warolin, préfet de la MRCT

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

M. Daniel Dufault , coordonnateur au service d'aménagement  
M<sup>me</sup> Katy Pellerin , directrice du Centre de valorisation et chargée de  
projet en environnement  
M. Tomy Boucher , directeur général adjoint – secrétaire-trésorier adjoint  
M<sup>me</sup> Lyne Gironne , directrice générale – secrétaire-trésorière

**N. B.** : Le comité administratif s'est réuni en caucus (huis clos) de  
17 h à 17 h 30.

**03-14-089A**

**Ouverture de la séance ordinaire publique à 17 h 30 et adoption  
de l'ordre du jour.**

Il est proposé par M. Bruno Boyer  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

**Mot du préfet**

Le préfet débute son mot en soulignant le déclenchement de la campagne électorale provinciale. Qui plus est, il tentera, au cours de la présente campagne, de présenter les dossiers prioritaires aux quatre principaux candidats afin que ces derniers puissent se positionner sur les enjeux majeurs qui concernent la MRC.

Le préfet informe les membres du comité administratif de la signature, par les ministres concernés, de deux documents très importants pour le développement de notre territoire, en l'occurrence le Pacte rural et le protocole au niveau de la gestion des baux de villégiature et des gravières / sablières.

**03-14-090A**      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 février 2014.**

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 février 2014 ayant été remis ou transmis par courriel à tous les conseillers;

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé tel que rédigé, tout comme s'il avait été lu.

**03-14-091A**      **Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).**

**1<sup>re</sup> partie**

Aucune question de l'assistance.

**03-14-092A**      **Demande d'appui du Réseau québécois sur les eaux souterraines (RQES) pour la tenue d'une formation sur le transfert des données du projet de l'UQAT sur les eaux souterraines (PACES).**

L'UQAT fait actuellement un inventaire (projet PACES) montrant la localisation des nappes d'eau, leur volume, leur rechargement, la qualité de l'eau et le niveau de protection nécessaire par rapport aux activités environnantes. Cet inventaire couvre toutes les municipalités d'Abitibi-Témiscamingue. La MRC finance ce projet pour 30 000 \$ (Pacte rural et Programme de mise en valeur – Volet 2). Le projet prévoit la remise d'un rapport à la MRC.

La présente demande d'appui du RQES est nécessaire pour obtenir une subvention du gouvernement du Québec pour tenir une formation destinée aux MRC de la région sur l'utilisation des données géomatiques de l'inventaire. L'appropriation de ces nouvelles connaissances scientifiques pose un défi important pour les MRC, mais il est nécessaire de les comprendre et de les intégrer à notre gestion du territoire (notamment au niveau de la gestion et de la protection des eaux souterraines). Le projet du RQES répond à ce besoin.

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ Que la MRC de Témiscamingue donne son appui au Réseau québécois sur les eaux souterraines (RQES) dans le cadre de la demande de financement au Programme de soutien à la valorisation et au transfert du gouvernement du Québec afin de tester et de mettre en œuvre une stratégie de transfert des connaissances hydrogéologiques issues des projets du Programme d'acquisition de connaissances sur les eaux souterraines (PACES);

- ❖ Qu'advenant l'octroi du financement demandé, la MRC s'engage à déléguer un représentant à participer aux ateliers de transfert qui seront organisés par le RQES dans le cadre de ce projet. La contribution en ressources humaines et en frais de déplacement, de repas et de séjour de la MRC sera d'une valeur d'environ 300 \$.

### 03-14-093A

#### **Mise à jour de la Politique de travail de la MRCT – Particularité des employés du Centre de valorisation.**

##### **Mise en situation**

Il s'agit de réviser certains articles de la Politique de travail des employés de la MRCT afin de tenir compte de certaines particularités des employés du Centre de valorisation du Témiscamingue.

Cette mise à jour s'avère essentielle afin d'informer clairement chaque employé (employée) concerné des attentes et des exigences de la MRCT à leur égard, en termes de conduite générale, de comportement et de rendement au travail.

Il est proposé par M. Bruno Boyer  
appuyé par M. Daniel Barrette  
et résolu unanimement

- ❖ Que de nouveaux articles concernant le personnel du Centre de valorisation du Témiscamingue soient adoptés et inclus à la « *Politique de travail et règles de fonctionnement* » des employés de la MRC de Témiscamingue, à compter des présentes. Les articles suivants seront ajoutés :
  - Section « *Semaine et heures de travail* », article 6.7 : La semaine normale de travail est de 40 heures pour le personnel du Centre de valorisation, sauf sur disposition contraire faisant l'objet d'une entente entre les parties.  
  
Les heures de travail sont les suivantes : 8 h à 12 h – 12 h 30 à 16 h 30.
  - Section « *Congés fériés et fêtes payées* », article 13.7 : Les opérateurs de camions de collecte qui doivent travailler les jours fériés reçoivent, pour chaque jour férié, une indemnité correspondant à 1/20 du salaire gagné, excluant les heures supplémentaires, au cours des quatre semaines complètes de paie précédent la semaine de congé.

### 03-14-094A

#### **Gestion des matières résiduelles – Réparations des portes de garage.**

Il est proposé par M. Bruno Boyer  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser les réparations des portes de garage en octroyant le contrat à Pro-Portes pour un montant de 1 206 \$ (taxes en sus).

**Gestion des matières résiduelles – Réparations des pinces de camion.**

**03-14-095A**

**Considérant** que des réparations (remise à neuf) sur les pinces d'un camion ont été réalisées par Atelier d'usinage CTC;

**Considérant** que l'entreprise confirmait verbalement que les frais de réparations furent estimés à 4 000 \$;

**Considérant** qu'après la réalisation des travaux, l'entreprise a déposé une facture de 9 900 \$, sans avoir préalablement avisé les responsables à l'Écocentre;

Il est proposé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
appuyé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le paiement de la facture auprès d'Atelier d'usinage CTC, après négociations du montant à convenir entre les deux parties.

**03-14-096A**

**Autorisation pour versement 2014 au Carrefour Jeunesse-Emploi : 15 000 \$.**

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement d'aide financière de 15 000 \$ au Carrefour Jeunesse-Emploi, conformément au budget 2014 de la MRCT.

**03-14-097A**

**Fondations de l'immeuble de la MRCT – Suivi.**

**Mise en situation**

L'immeuble de la MRC cumule certains problèmes au niveau des fondations et les mouvements de sols sont observés dans le fonctionnement du bâtiment et ont également été documentés par divers relevés d'arpentage.

Une étude géotechnique s'avère essentielle afin de déterminer la nature et les caractéristiques des sols ainsi que les conditions d'eau souterraine et ainsi, permettre l'élaboration des recommandations d'un point de vue de la géotechnique, afin d'assister le consultant mandaté par la MRC dans la recherche des meilleures solutions pour restaurer l'intégrité structurale du bâtiment existant.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ D'accepter l'offre de services professionnels de la firme LVM pour un montant maximal de 12 952 \$ avant taxes. Le dépôt du rapport est prévu cinq semaines après approbation du mandat à la firme.

**Suivis sur divers dossiers / résolutions 2013 du comité administratif.**

**03-14-098A**

**Séance de mars 2013 – Résolution n° 03-13-111A concernant l'amélioration du système de climatisation.**

**Suivi :**

Report de la recommandation du comité administratif au conseil des maires pour appel d'offres d'un système de climatisation central. Avant de procéder à l'installation d'un tel système qui devait être financé par le Fonds de l'immeuble, le dossier prioritaire demeure les réparations des fondations de l'immeuble.

**Séance d'août 2013 – Résolution n° 08-13-370A concernant l'exemption de redevances sur le sable et gravier pour les municipalités (exploitation des lots intramunicipaux).**

**Suivi :**

Le MRN interprétait la loi de façon que seules les compagnies forestières étaient exemptées des redevances sur le sable et gravier.

Le MRN a fait parvenir une lettre le 16 janvier 2014 pour informer la MRCT que le projet de loi n° 70 modifiant la Loi sur les mines a été sanctionné le 10 décembre 2013 pour, entre autres, corriger l'article 155 afin d'inclure la recommandation de la MRCT.

**Séance de septembre 2013 – Résolution n° 09-13-427A concernant la demande d'un employé pour être famille d'accueil pour chien MIRA.**

**Suivi :**

Les démarches ont été entreprises auprès de MIRA; la candidature de l'employé est recevable auprès de l'organisme. Pour des raisons personnelles, l'employé a reporté ce projet temporairement.

**03-14-099A**

**Municipalité de Moffet – Pacte rural 2012.**

---

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Daniel Barrette  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 1 278,62 \$ au Pacte rural 2012 pour le projet suivant :
  - Municipalité de Moffet;
  - Ressourcerie;
  - Montant à payer : 1 278,62 \$ (dernier versement sur montant résiduel).

**03-14-100A**

**Municipalité d'Angliers – Pacte rural 2013.**

---

Il est proposé par M. Bruno Boyer  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 3 213,75 \$ au Pacte rural 2013 pour le projet suivant :
  - Municipalité d'Angliers;
  - Aménagement et mise aux normes du camping municipal (phase 2);
  - Montant à payer : 3 213,75 \$ (dernier versement sur montant résiduel).

**03-14-101A**      **Fondation des amis de Rémi – Pacte rural 2012.**

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 352 \$ au Pacte rural 2012 pour le projet suivant :
  - Fondation des amis de Rémi;
  - Mise en place de volets multidisciplinaires à l'École St-Gabriel;
  - Montant à payer : 352 \$ (dernier versement sur montant résiduel).

**03-14-102A**      **Renouvellements d'adhésion pour l'année 2014.**

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT tel que prévu au budget 2014, auprès des organismes suivants :
  - Association des directeurs généraux des MRC du Québec : 505,89 \$;
  - Réseau Villes et Villages en santé : 100 \$;
  - Association des gestionnaires régionaux des cours d'eau du Québec : 172,46 \$.

**03-14-103A**      **Demandes d'aide financière.**

Il est proposé par M. Simon Gélinas  
appuyé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
et résolu unanimement

- ❖ D'accorder une contribution financière aux organismes suivants :
  - Soirée reconnaissance des élèves de l'École Marcel-Raymond : 250 \$;
  - Forum Jeunesse 2014 (événement du 7 juin 2014) : 500 \$;
  - 15<sup>e</sup> Télé-Don de TV Témis : 500 \$;
  - Tournoi de golf Desjardins pour la Fondation CSSF du 13 juin 2014 : 500 \$.

**Demande d'aide financière – La Bannik.**

**03-14-104A**

Le comité administratif prend acte de la demande d'aide financière de La Bannik, mais n'a pas de budget prévu à cet effet. Cette demande relève du Fonds de promotion touristique du Témiscamingue.

**03-14-105A**

**Service d'évaluation – Rapport d'activités.**

Le comité administratif prend acte du rapport mensuel d'activités ainsi que les statistiques à jour des visites sur le site Web de la MRCT.

**03-14-106A**

**Service d'évaluation – Présentation de la coordonnatrice sur le comparatif des rapports d'activités 2011-2012-2013.**

M<sup>me</sup> Christelle Rivest, coordonnatrice au service d'évaluation, assiste à la rencontre. Le comité administratif prend acte du comparatif des rapports d'activités pour les années 2011, 2012 et 2013.

**03-14-107A**

**Service d'évaluation – Formation de la coordonnatrice pour l'obtention d'un certificat en gestion urbaine et immobilière.**

**Mise en situation**

M<sup>me</sup> Christelle Rivest manifeste l'intérêt d'acquérir le titre d'évaluateur agréé afin de devenir signataire pour la MRC de Témiscamingue.

M<sup>me</sup> Rivest détient un BAC en administration des affaires et entame des démarches pour l'obtention d'un certificat en gestion urbaine et immobilière.

Actuellement, cinq cours sur 10 du certificat sont disponibles par correspondance à l'Université Laval de Québec.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le remboursement des frais d'inscription et du matériel des cours à M<sup>me</sup> Rivest, selon entente convenue avec la directrice générale – secrétaire-trésorière.

**03-14-108A**

**Approbation des comptes à payer ainsi que le rapport budgétaire à jour.**

Le comité administratif prend acte du rapport budgétaire de la MRC de Témiscamingue de même que la liste des comptes à payer pour l'exercice.

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ Que les comptes suivants soient acceptés et payés :

<b>Salaire des employés et rémunération des maires du 16 janvier au 15 février 2014</b>		
<b>Nom</b>	<b>Titre</b>	<b>Salaire</b>
Arnaud Warolin	Préfet	4 142,52 \$
Lyne Gironne	Directrice générale – secrétaire-trésorière	2 974,26 \$
Tomy Boucher	Directeur général adjoint – secrétaire-trésorier adjoint	2 624,74 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	3 041,36 \$
Christelle Rivest	Coordonnatrice au service d'évaluation	2 293,12 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 327,12 \$
Katy Pellerin	Directrice du Centre de valorisation et chargée de projet en environnement	2 242,98 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	43 525,37 \$
--	--------------

Rémunération des maires	4 946,39 \$
-------------------------	-------------

<b>N° chèque</b>	<b>Fournisseurs</b>	<b>Descriptions</b>	<b>Montant</b>
<b>CAMIONS &amp; MACHINERIES - ÉCOCENTRE</b>			
C1400076	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	PIÈCES CAMIONS	546,96 \$
C1400057	AGRITIBI R.H. INC.	PIÈCES PELLE	354,06 \$
C1400062	CENTRE DE GESTION DE L'ÉQUIPEMENT	VÉRIF. MÉCANIQUE DÉCHIQUETEUSE	108,00 \$
C1400066	GARAGE W. LACASSE INC.	DIESEL DÉC. 2013	2 700,41 \$
C1400068	GOODYEAR CANADA INC.	PNEUS CAMION 4	1 771,39 \$
C1400069	HYDRAULIQUE J. BEAUDOIN	PIÈCES PRESSE	131,99 \$
C1400070	LABRIE ENVIRONMENTAL GROUP INC.	PIÈCES CAMION 5	193,16 \$
C1400071	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	DIESEL DÉCEMBRE 2013	3 157,54 \$
C1400072	LOCATION GARAGE LUC LEBLANC	VÉRIFIER TÊTE MOTEUR 1	56,34 \$
C1400080	SANQUIP INC.	PIÈCES CAMIONS	1 021,49 \$
C1400082	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	DIESEL DÉC. 2013	3 525,86 \$
C1400083	STATION SERVICE P. GINGRAS	DIESEL DÉC. 2013	503,06 \$
C1400095	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	PIÈCES CAMIONS	7 687,69 \$
C1400102	DÉPANNEUR RACHEL ROY	DIESEL DÉCEMBRE 2013	667,35 \$
C1400133	RADIO-COM JBM INC.	LOCATION TÉL. CAMIONS 01-2014	337,16 \$
C1400144	AGRITIBI R.H. INC.	PIÈCES BOBCAT	1 057,11 \$
C1400155	DÉPANNEUR BÉCO	DIESEL JANVIER 2014	3 384,45 \$
C1400158	GARAGE MARC CÔTÉ	DIESEL JANVIER 2014	260,00 \$
C1400159	GARAGE MICHEL GRENIER	DIESEL JANVIER 2014	216,26 \$
C1400175	PÉTROLES TÉMIS	HUILE ET DIESEL MACHINERIES	4 036,21 \$
C1400179	STATION SERVICE P. GINGRAS	DIESEL JANVIER 2014	1 554,70 \$
C1400192	DÉPANNEUR RACHEL ROY	DIESEL JANVIER 2014	899,50 \$
C1400194	GARAGE QUINCAILLERIE DE L'EST	DIESEL JANVIER 2014	694,02 \$
C1400195	GARAGE W. LACASSE INC.	DIESEL JANVIER 2014	2 228,98 \$
C1400198	LA STATION VILLE-MARIE	DIESEL JANVIER 2014	3 434,55 \$
C1400202	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	DIESEL JANVIER 2014	4 906,66 \$
C1400210	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	DIESEL JANVIER 2014	2 925,59 \$
<b>AUTRES - ÉCOCENTRE</b>			
C1400181	T.S.C. INC.	ENSEMBLE TRAVAIL C.B.	275,89 \$
C1400055	2956-1933-QUÉBEC INC.	TRANSPORT TRICENTRIS JANVIER	1 149,75 \$

N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
C1400064	COMMUNICATION-TÉMISCAMINGUE	INTERNET ÉCOCENTRE JANV. 2014	91,93 \$
C1400067	GOJIT	FRAIS TRANSPORT ÉCOCENTRE	136,21 \$
C1400074	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRAITEMENT DÉCEMBRE	57 530,78 \$
C1400075	MUNICIPALITÉ DE ST-ÉDOUARD-DE-FABRE	FRAIS DICOM ÉCOCENTRE	30,17 \$
C1400115	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 28-12-2013 (634-2233)	201,43 \$
C1400140	2956-1933-QUÉBEC INC.	TRANSPORT TRICENTRIS 16-01-2014	4 599,00 \$
C1400142	9005-3703 QUÉBEC INC.	TRANSPORT RECYCLAGE JANV. 2014	6 122,42 \$
C1400153	COMMUNICATION-TÉMISCAMINGUE	INTERNET ÉCOCENTRE FÉV. 2014	91,93 \$
C1400161	INDUSTEK	FIL D'ATTACHE BALLOT	1 643,35 \$
C1400162	J. DROLET ET FILS LTÉE	PIÈCES ROULOTTE	56,29 \$
C1400164	LA COOP VAL-NORD	RÉPARATION BACS	655,59 \$
C1400169	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRAITEMENT R. PLANTE DÉC.	2 572,50 \$
C1400182	TEMLAC LTÉE	RESPIRATEURS JETABLES N95	24,00 \$
C1400184	TRANSPORT SYMKAM ENR.	LEVÉE MUNICIPALITÉS	2 756,20 \$
C1400187	VILLE DE TÉMISCAMING	RÉPARATION BAC BRISÉ	60,00 \$
C1400190	CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	PANNEAU CENTRE VALORISATION	591,67 \$
C1400199	LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	RÉCUP. RDD 31-01-2014	1 848,06 \$
C1400200	LES ATELIERS KAMI INC.	OPÉRATEUR JANVIER 2014	2 758,41 \$
C1400201	LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES GADI INC.	RÉP. PORTE DÔME	947,88 \$
C1400203	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRAITEMENT JANVIER	59 894,96 \$
C1400206	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	PIÈCES INVENTAIRE	1 445,47 \$
C1400207	PÉTRIN RICHARD	FRAIS DÉPL. 04-02-2014	83,91 \$
<b>EMPRUNT 4 M\$ - ÉCOCENTRE</b>			
C1400116	AGRITIBI R.H. INC.	RETENUE 5 % EXCAVATRICE	11 926,06 \$
<b>PACTE RURAL</b>			
C1400156	FONDATION DES AMIS DE RÉMI	PACTE RURAL 2012	5 120,00 \$
<b>PROJET VOLET II</b>			
C1400111	LES VOYAGEURS SUR NEIGE	PROJET # 788-10 VOLET II	19 000,00 \$
C1400097	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	PROJET # 927-13 VOLET II	2 086,35 \$
C1400114	ZEC MAGANASIPI	PROJET # 889-12 VOLET II	16 200,00 \$
C1400118	ASSOCIATION DES GESTIONNAIRES DE ZECS	PROJET # 871-12 VOLET II	15 000,00 \$
C1400120	CLUB DE VTT DU TÉMISCAMINGUE	PROJET # 914-13 VOLET II	7 000,00 \$
C1400209	SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE	PROJET # 938-13 VOLET II	10 000,00 \$
<b>AVENIR D'ENFANTS</b>			
C1400109	LE GROUPEMENT D'ENTRAIDE	ATELIER ENTR' AMIS- AE	3 648,51 \$
C1400073	MAISON DU GROUPE-IMAGE	INT. PATERNITÉ- AE	2 448,00 \$
C1400143	ADN ORGANISATIONS INC.	ÉVALUATION GÉNÉRATIONS	4 606,76 \$
C1400145	ALPHA-TEMIS	VOIX DES PARENTS - AE	5 755,22 \$
C1400154	DROUIN LUCIE	LA VOIX DES PARENTS - AE	270,00 \$
C1400168	LES P'TITS ROBERGE	CARTE-CADEAU ESSO - AE	50,00 \$
C1400185	TREMBLAY ALEX	FRAIS DÉPL. 27-01 AU 31-01-2014	268,67 \$
C1400186	VALLÉE LYDIA	COLLATION 1RE RENCONTRE - AE	37,06 \$
C1400189	ALPHA-TEMIS	CERTIFICAT CADEAU VOIX PARENT	60,00 \$
C1400211	TREMBLAY ALEX	DÉPL. 03-02 AU 10-02 2014	340,00 \$
<b>QC EN FORME</b>			
C1400204	MUNICIPALITÉ DE DUHAMEL-OUEST	FOURNITURES ACTIVITÉ - QEF	1 250,00 \$
C1400065	EAGLE VILLAGE FIRST NATION- KIPAWA	PROJET SKATE PARK - QEF	10 197,80 \$
C1400098	COMITÉ DE DIVERSIFICATION	TECHNICIENS EN SPORT - QEF	10 970,00 \$

N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
C1400099	COMITÉ RÉCRÉATIF DE GUIGUES	ZUMBATOMIC - QEF	240,00 \$
C1400100	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC- TÉMISCAMINGUE	PROJETS - QEF	6 945,00 \$
C1400149	CAFA	PROMOTION - QEF	333,50 \$
C1400183	TRANSPORT GILLES PAQUETTE	VOYAGE SKI BUS - QEF	1 357,08 \$
C1400196	GAUTHIER AUDREY	FRAIS DÉPL. 27-31 ET 10-02	67,22 \$
<b>COMITÉ AGRICOLE</b>			
C1400091	BOUCHER YVAL	DÉPL. CMAA 16-01-2014	51,30 \$
C1400092	BRUNET VICKY	DÉPL. CMAA 25-11-2013	43,20 \$
C1400101	CORRIVEAU PIERRETTE	DÉPL. CMAA 25-11-2013	39,78 \$
C1400112	PERRON MARIO	DÉPL. CMAA 16-01-2014	24,30 \$
C1400113	ROY ANNY	DÉPL. CMAA 16-01-2014	14,58 \$
<b>COMMISSION CULTURELLE</b>			
C1400174	PLACE ARTISANARTS DE LORRAINVILLE	ANIMATION SALON-CULT.	402,00 \$
C1400191	CENTRE DES FEMMES DU TÉMISCAMINGUE	FONDS COM. CULT.	166,43 \$
<b>PROGRAMME HABITATION</b>			
C1400060	BERNARD DIANE	SUBV. RÉNOVILLAGE	10 000,00 \$
<b>MRCT - DIVERS</b>			
C1400107	LA TERRE DE CHEZ NOUS	ABONNEMENT 1 AN-2014	65,54 \$
C1400056	9229-7597 QUÉBEC INC.	ENT. SYSTÈME VENTILATION	208,48 \$
C1400058	ASSOCIATION DE GEOMATIQUE MUNICIPALE	ADHÉSION 2014	120,72 \$
C1400059	ASSOCIATION DES TECHNICIENS	COTISATION 2014	100,00 \$
C1400061	BROUILLARD CLAUDINE	REPAS CONSEIL 15-01-2014	330,56 \$
C1400063	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	AVANCE JANV. 2014 + DÉPENSES DÉC.	36 110,29 \$
C1400077	PROGIGRAPH VAL D'OR	RÉFORME CADASTRALE, PDZA	20 408,07 \$
C1400078	PROVIGO DE VILLE-MARIE	ACHAT DÉCEMBRE 2013	257,45 \$
C1400079	RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	LICENCES RADIOS POMPIERS	4 916,40 \$
C1400081	SMI INFORMATIQUE	CONTRAT JANVIER 2014	3 122,81 \$
C1400084	REVENU QUÉBEC	DAS PROV. 1 AU 15 JANV. 2014	13 473,74 \$
C1400085	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 19-12-2013 (MRCT)	1 019,47 \$
C1400086	VISA DESJARDINS	RELEVÉ 31-12-2013	1 110,24 \$
C1400087	SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	DON - DÉCÈS FERNAND AYLWIN	100,00 \$
C1400088	ARÉO-FEU	ÉQUIPEMENT INCENDIE	294,11 \$
C1400089	ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX	ABONNEMENT 2014-LYNE	467,95 \$
C1400090	BEAULIEU GUILLAUME	DÉPL. 21-10 AU 26-11-2013	1 191,88 \$
C1400093	CARNAVAL DE LORRAINVILLE	REPRÉSENTATION DU PRÉFET	90,00 \$
C1400094	CHAPIN JAMES	REMB. TAXES PAYÉES EN TROP	781,27 \$
C1400096	COMBEQ	Chèque annulé : C1400096	0,00 \$
C1400103	FORMATIONS QUALITEMPS INC.	GESTION DE TEMPS 23-01-2014	3 725,19 \$
C1400104	FEDERATION CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS	ADHÉSION 2014	1 996,70 \$
C1400105	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	ADHÉSION MUN. 2014	13 703,88 \$
C1400106	GIRONNE LYNE	DÉPL. DÉC. 2013	232,45 \$
C1400108	LE BULLETIN DES AGRICULTEURS	ABONNEMENT 1 AN-2014	56,34 \$
C1400110	LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES GADI INC.	CHANGER THERMOSTATE REZ-CHAUSSÉ	273,41 \$
C1400117	ANNIE ROY	REMB. PETITE CAISSE	147,65 \$
C1400119	BEAULÉ VÉRONIC	ACHAT 5 À 7, CULT. + AUTRES	185,97 \$
C1400121	COMBEQ	ADHÉSION 2014 - CORRECTION	333,43 \$
C1400122	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	AMÉL. RÉSEAU ROUTIER 2013	27 700,00 \$
C1400123	CONSULTATION A+	TRADUCTION NOTES- AW	206,00 \$
C1400124	CORPORATION AUGUSTIN-CHÉNIER INC.	LOCATION SALLE 5 À 7	220,00 \$
C1400125	COSTOFF JAMES	REMB. DEMANDE DE RÉVISION	222,73 \$
C1400126	DOYLE MICHAEL	REMB. DEMANDE RÉVISION	257,63 \$

N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
C1400127	ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC	EXAMEN POMPIERS	470,00 \$
C1400128	FORMATIONS QUALITEMPS INC.	GESTION DU TEMPS SUPP.	511,64 \$
C1400129	GREAT WEST	ASS. COLLECTIVES FÉV. 2014	7 148,79 \$
C1400130	GROUPE CCL	ENVELOPPES TNO + FENÊTRE	647,01 \$
C1400131	LES ÉDITIONS JURIDIQUES FD	CD ÉLECTION/RÉFÉRENDUM 2014	318,55 \$
C1400132	PUBLICATIONS CCH LTÉE	CODES DES MUN + LOIS	895,65 \$
C1400134	REVENU QUÉBEC	DAS ERREUR 2013	98,89 \$
C1400135	SÉBASTIEN LABEL, AVOCAT	CONSULTATIONS GÉNÉRALES	250,08 \$
C1400136	XEROX CANADA LTÉE	CONTRAT COPIE JANV. 2014	1 811,21 \$
C1400137	REVENU QUÉBEC	DAS PROV. 16 AU 31 JANV.	13 766,85 \$
C1400138	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 01-01-2014 (RÉSEAU)	2 616,32 \$
C1400139	REVENU QUÉBEC	DAS FÉDÉRAL JANV. 2014	9 275,90 \$
C1400141	48e NORD INTERNATIONAL	PROJET - SUÈDE	4 688,17 \$
C1400146	ASSOCIATION DES AMENAGISTES RÉGIONAUX	ADHÉSION 2014	454,15 \$
C1400147	ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX	FORMATION 6 MARS-GUIGUES	319,63 \$
C1400148	BROUILLARD CLAUDINE	REPAS CA	120,72 \$
C1400150	CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI	CONTRIBUTION 2013	15 000,00 \$
C1400151	CKVM	TABLE MAIRES, CHRONIQUE JANV. 2014	270,19 \$
C1400152	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	TRAVAUX CHEMIN	39 410,07 \$
C1400157	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	MUTATIONS	172,00 \$
C1400160	GINGRAS FRANÇOIS	FRAIS DÉPL. 16-01 AU 06-02-14	133,38 \$
C1400163	JOURNAL LE CONTACT	PUB. HORAIRE COLLECTE	252,95 \$
C1400165	LE REFLET	CHRONIQUE AGRO	4 903,68 \$
C1400166	LES ARTS ET LA VILLE	COTISATION 2014	344,93 \$
C1400167	LES ATELIERS KAMI INC.	CONTRAT ENTRETIEN FÉV. 2014	3 731,31 \$
C1400170	MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN	LOCATION SALLE - PDZA 12 MARS	125,00 \$
C1400171	GRENIER MYLÈNE	ACHAT PAUSE SANTÉ CRÉ	69,00 \$
C1400172	PIERRE-EAU 2002	ENT. DRAIN PLANCHER - ÉGOUT	89,68 \$
C1400173	PITNEY WORKS	RECHARGE TIMBREUSE PRÉPAYÉ	2 299,50 \$
C1400176	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM	FOURNITURES BUREAU	453,42 \$
C1400177	SMI INFORMATIQUE	CONTRAT FÉVRIER 2014	7 520,60 \$
C1400178	SOLIDARITÉ RURALE DU QUÉBEC	COTISATION 2014	250,00 \$
C1400180	SYNDICAT LOCAL DE L'UPA DU TÉMISCAMINGUE	SOIRÉE VINS ET FROMAGES	90,00 \$
C1400188	HYDRO-QUÉBEC	MRCT 21-12-13 AU 22-01-14	3 544,52 \$
C1400193	ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC	EXAMEN 03-02-2014	1 462,00 \$
C1400197	HOME HARDWARE	FOURNITURE DE BUREAU	118,32 \$
C1400205	ORDRE DES URBANISTES DU QUÉBEC	COTISATION 2014	646,78 \$
C1400208	RADIO-COM JBM INC.	LOCATION TEL. FEV. + RESEAU POMPIERS	3 234,53 \$
C1400212	VACHON MARIE-ÈVE	SURV. EXAMEN	50,00 \$
C1400213	WAROLIN ARNAUD	DÉPL. 13-01 AU 10-02 2014	567,54 \$
C1400214	BELL MOBILITÉ INC.	CELLULAIRES FÉVRIER 2014	308,01 \$
C1400215	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 19-01-2014-MRCT	991,25 \$
	<b>TOTAL</b>		<b>602 709,69 \$</b>

Je soussigné, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses, ci-dessus, sont projetées par le conseil (C. M., art. 961).

Signé à Ville-Marie, ce 5 mars 2014.

(Original signé)

**Lyne Gironne, d. g. – sec.-trés.**

**Comité multiressource de la MRC de Témiscamingue (81<sup>e</sup> rencontre).**

---

**03-14-109A**

M. Réjean Sarrazin, représentant de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et M. Louis-Philippe Dénomme, représentant du Syndicat des producteurs de bois d'Abitibi-Témiscamingue (SPBAT), sont absents.

— // —

M<sup>me</sup> Lyne Gironne, directrice générale – secrétaire-trésorière, réitère les dispositions de l'entente spécifique sur les lots intramunicipaux, ainsi que celles du règlement n° 060-07-1997 de la MRCT concernant le fonctionnement du comité multiressource et le traitement des projets qui en découlent.

Le comité multiressource prend acte du « rapport budgétaire » du Fonds de mise en valeur des lots intramunicipaux.

**Projet** : Honoraires professionnels et cotisations à la SOPFIM et à la SOPFEU

**Demandeur** : Municipalité de Guérin

**Montant demandé** : 1 922,51 \$

<b>BILAN DE LA MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN AU FONDS DE MISE EN VALEUR DES LOTS INTRAMUNICIPAUX</b>	
Revenus (droits de coupe et vente de lots)	129 694,64 \$
Retraits (projets) 126 398,26 \$ + 1 922,51 \$	-128 320,77 \$
<b>Solde</b>	<b>1 373,87 \$</b>

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ Que le projet présenté soit accepté et payé à même le Fonds de mise en valeur des lots intramunicipaux de la MRC de Témiscamingue, selon les réserves établies pour la municipalité de Guérin.

**03-14-110A**

**Téléphonie cellulaire – Intentions de Rogers pour desserte du territoire de la MRC.**

---

Rogers Communications inc. entame des démarches pour l'obtention des autorisations afin de déployer un réseau d'environ 14 tours sur le territoire de la MRC. Ce réseau vise à offrir des services de sans-fil en communications (cellulaire, voix, données et vidéos). Les tours devraient avoir des hauteurs variant entre 90 mètres (300 pieds) et 140 mètres (460 pieds).

Après validation, il semble peu possible que le réseau de Communication-Témiscamingue puisse recevoir les équipements de Rogers Communications, l'infrastructure ne pouvant répondre aux normes minimales requises pour supporter ceux-ci.

Le début de la construction du réseau est prévu pour fin 2014, pour finalisation en 2015.

Le comité administratif y voit une belle opportunité de rencontrer l'entreprise afin de s'assurer que celle-ci déploiera un réseau assurant une couverture intégrale du territoire en téléphonie cellulaire.

**03-14-111A**

**Avis sur la demande de Rogers Communications inc. à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) une autorisation d'utilisation à une autre fin que l'agriculture pour une partie du lot 3 335 944 du cadastre du Québec dans la municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues.**

**Considérant** la demande de Rogers Communications inc. requérant de la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) une autorisation à une autre fin que l'agriculture pour une partie du lot 3 335 944 du cadastre du Québec dans la municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues;

**Considérant** les articles 58 et suivants de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*;

Il est proposé par M. Simon Gélinas  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ De recommander à la Commission (CPTAQ) d'autoriser le projet de Rogers Communications inc.

**Nature de la demande**

Il s'agit de l'implantation d'une tour de télécommunications de 104 mètres de haut.

Après étude de la demande, il en ressort les éléments suivants :

- Il s'agit d'un site sans intérêt pour l'agriculture (boisé et montagneux);
- L'autorisation demandée n'ajoutera pas de nouveaux logements ou commerces en zone agricole (pas de nouvelles contraintes au niveau des odeurs).

**Conformité au Règlement de contrôle intérimaire (RCI)**

Après analyse, le projet de Rogers Communications inc. ne peut d'aucune manière venir en contradiction avec les dispositions du RCI.

**Conformité au schéma d'aménagement**

Le schéma d'aménagement de la MRC est entré en vigueur le 15 octobre 2012. Après analyse, le projet de Rogers Communications inc. est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire.

**03-14-112A**

**Avis sur la demande de Rogers Communications inc. à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) une autorisation d'utilisation à une autre fin que l'agriculture pour une partie du lot 3 100 971 du cadastre du Québec dans la municipalité de Lorrainville.**

**Considérant** la demande de Rogers Communications inc. requérant de la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) une autorisation à une autre fin que l'agriculture pour une partie du lot 3 100 971 du cadastre du Québec dans la municipalité de Lorrainville;

**Considérant** les articles 58 et suivants de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*;

Il est proposé par M. Bruno Boyer  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ De recommander à la Commission (CPTAQ) d'autoriser le projet de Rogers Communications inc.

#### **Nature de la demande**

Il s'agit de l'implantation d'une tour de télécommunications de 113 mètres de haut.

Après étude de la demande, il en ressort les éléments suivants :

- Il s'agit d'un site sans intérêt pour l'agriculture (boisé);
- L'autorisation demandée n'ajoutera pas de nouveaux logements ou commerces en zone agricole (pas de nouvelles contraintes au niveau des odeurs).

#### **Conformité au Règlement de contrôle intérimaire (RCI)**

Après analyse, le projet de Rogers Communications inc. ne peut d'aucune manière venir en contradiction avec les dispositions du RCI.

#### **Conformité au schéma d'aménagement**

Le schéma d'aménagement de la MRC est entré en vigueur le 15 octobre 2012. Après analyse, le projet de Rogers Communications inc. est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire.

### **03-14-113A**

#### **Démographie en Abitibi-Témiscamingue.**

Le comité administratif prend acte des dernières statistiques de l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue concernant les données démographiques de la région. L'Abitibi-Témiscamingue a enregistré, en 2013, une hausse de 611 personnes, soit 0,4 %. Pour le Témiscamingue, cela se traduit par une hausse de population de 18 personnes, la population passant de 16 328 à 16 346 personnes.

En termes de migration interrégionale, la région de l'Abitibi-Témiscamingue enregistre une perte de sept personnes alors que 2 424 personnes ont migré en Abitibi-Témiscamingue et 2 431 personnes ont émigré dans une autre région du Québec. Pour le Témiscamingue, le solde est positif puisque 423 personnes ont émigré à l'extérieur de l'Abitibi-Témiscamingue et 427 personnes ont migré d'une autre région du Québec vers le Témiscamingue.

### **03-14-114A**

#### **Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).**

##### **2<sup>e</sup> partie**

Questions en lien avec la télévision communautaire et le rapport d'activités du service d'évaluation.

**Levée de l'assemblée.**

---

**03-14-115A**

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

❖ Que l'assemblée soit levée.

**N. B. : Prochaines réunions :**

- Conseil des maires : 19 mars 2014
- Comité administratif : 2 avril 2014

Il est 18 h 45.

(Original signé)

\_\_\_\_\_  
Arnaud Warolin, préfet

(Original signé)

\_\_\_\_\_  
Lyne Gironne, d. g. – sec.-trés.

**AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le comité administratif lors d'une séance subséquente.**